

英国伦敦，2016年10月27日

普锐特冶金技术将为奥地利 Böhler Edelstahl 改造扁钢轧制机组

- 机组将配备全新自动化和传动技术
- 将进一步提高作业率和产品质量
- 新技术将提高能效并降低维修成本
- 将采用“RollMaster”生成与管理轧制道次

普锐特冶金技术（Primetals Technologies）从奥钢联钢铁集团旗下的特殊钢分公司 Böhler Edelstahl GmbH & Co KG（Böhler Edelstahl）获得合同，将其奥地利 Kapfenberg 厂改造扁钢轧制机组。该机组将配备新的传动和自动化系统，并将采用专为长材轧机而开发的“RollMaster”以生成和管理轧制道次。该项目旨在提高设备作业率，改善产品质量，提高能源效率，降低维修成本。改造工作计划于 2017 年年中的一次为期一个月的停产期间进行。

这套扁钢轧制机组由 3 个水平机架和 2 个立式机架组成，生产的扁钢宽度为 43 – 205 毫米，厚度为 4.5 – 86 毫米。一套液压传动系统和一套现已过时的专用自动化系统自 1988 年投产以来使用至今，备件供应和维修服务已不再有保障。因此，Böhler Edelstahl 决定委托普锐特冶金技术对自动化和传动系统进行全面改造。在前些年，普锐特冶金技术已为该厂的连轧机配备了多线轧制；为开坯机粗轧机架提供了新自动化和传动技术；还为 6 机架 HV 组合式轧机提供了新传动设备。

普锐特冶金技术将提供采用 Sinamics S120 变频器的新式主传动和辅传动、基于 Simatic PCS7 的新操作控制和监测系统、以及新的主减速机。取消液压系统能够降低维修成本，提高设备作业率，从而增大轧制线产能。能源需求及液压油和冷却水消耗也将大幅度降低。将来，专为长材轧机而开发的“RollMaster”将生成和管理轧制道次。该软件是生产计划系统和设备自动化系统之间的衔接部分。普锐特冶金技术还将负责设计、制造、调试和客户培训。

Böhler Edelstahl 拥有 2,000 多名员工，2016 财年的钢产量约为 16.2 万吨。公司专门生产工具钢、高速钢、特殊钢和镍基合金长材及自由锻件。Böhler Edelstahl GmbH & Co KG 成立于 1991 年，是奥钢联 Edelstahl 有限责任公司的一家全资子公司。



Böhler Edelstahl GmbH & Co KG 奥地利 Kapfenberg 厂的扁钢轧制机组。普锐特冶金技术将为其提供新的自动化和传动技术（照片由 Böhler Edelstahl GmbH & Co KG 提供）。

本新闻稿和新闻图片请登录 www.primetals.com/press/

新闻联系人：

普锐特冶金技术（中国）有限公司

公共关系部

王时倚，电话：+86-21-6196 3871

电子邮件：shiyi-wang@primetals.com

普锐特冶金技术有限公司（Primetals Technologies, Limited）总部位于英国伦敦，是一家冶金行业全球领先的工程设计、工厂建设和全周期合作伙伴。公司提供全面的技术、产品及服务，包括整合电气、自动化和环境的解决方案，涵盖了钢铁产业链从原材料到成品的每一项环节，以及适用于有色金属领域的最新轧制解决方案。普锐特冶金技术是一家由三菱重工（MHI）与西门子组建的合资企业。三菱日立制铁机械株式会社（MHMM）和西门子分别持有合资公司 51%和 49%的股份。前者是三菱重工集团所属企业，并由日立公司和 IHI 公司参股。公司在全球拥有约 7,000 名员工。如需了解更多信息，请访问：www.primetals.com。

Primetals Technologies, Limited
普锐特冶金技术（中国）有限公司
一家由西门子、三菱重工及其合作伙伴组建的合资企业
上海市闵行区金都路 3588 号（邮编：201108）

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom